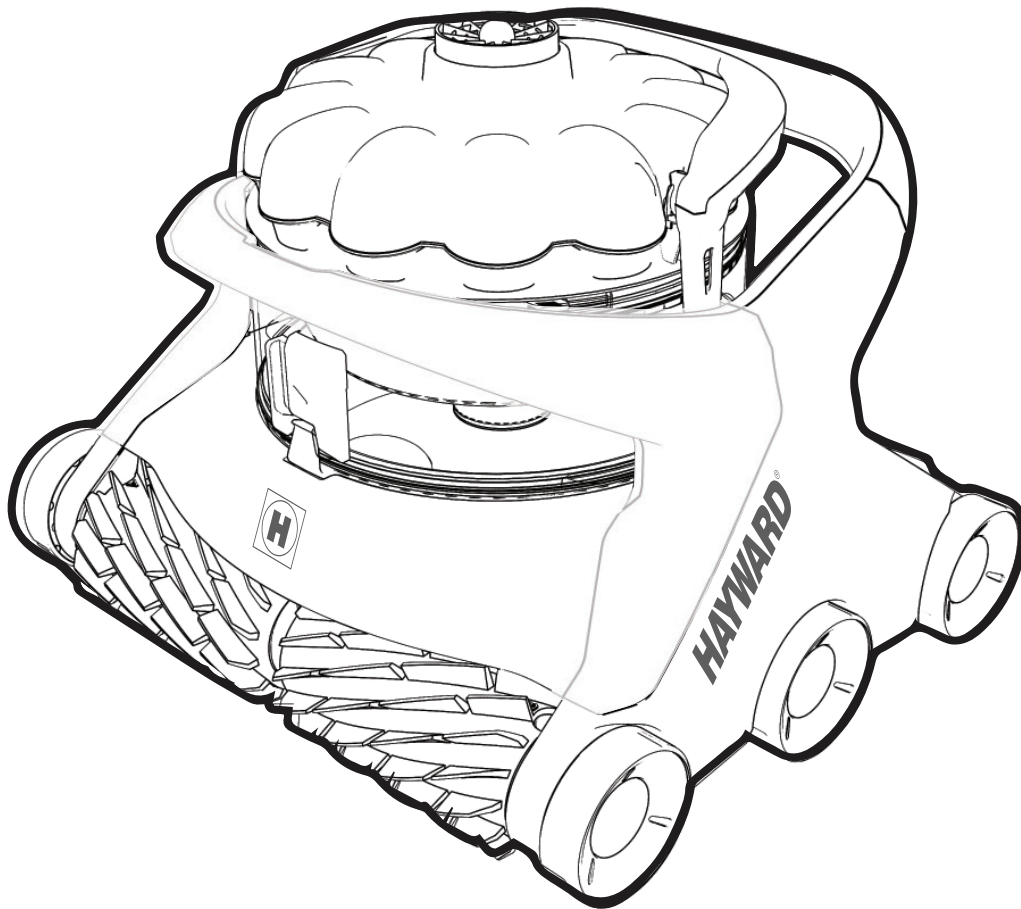




RC361248 REV C

# AquaVac® 6 Series



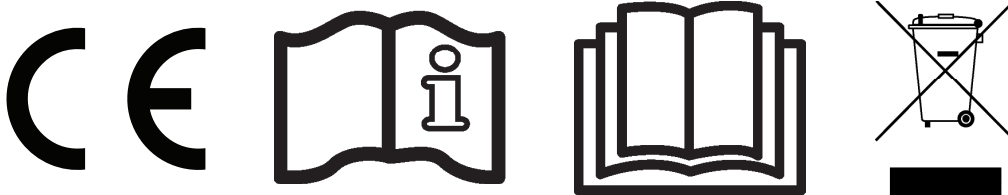
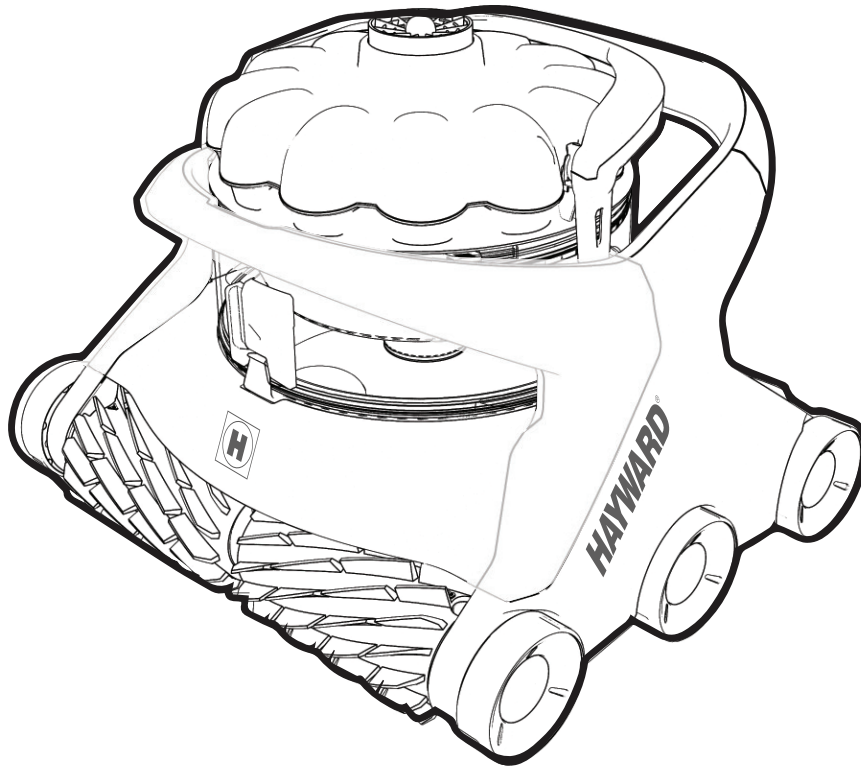
[www.hayward-pool.com](http://www.hayward-pool.com)





RC361248 REV C

# AquaVac® 6 Series



# AquaVac® 6 Series

**CONSERVEZ CE MANUEL POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE**

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'installation et de l'utilisation de cet appareil électrique, il faut impérativement respecter les consignes de sécurité de base énoncées ci-dessous. Le non-respect de ces consignes de sécurité peut entraîner des dégâts matériels, des blessures graves, voire la mort.



## LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS CI-APRÈS



**Symbole** mettant en garde contre un risque pour la sécurité. Lorsque vous voyez ce symbole sur votre équipement ou dans ce manuel, repérez le terme de sécurité qui le suit immédiatement et soyez attentif aux risques de blessure.

**AVERTISSEMENT** met en garde contre des dangers pouvant entraîner, en cas d'inobservation des consignes de sécurité, des blessures graves, la mort ou des dégâts matériels importants.

**ATTENTION** met en garde contre les dangers entraînant ou pouvant entraîner, en cas d'inobservation des consignes de sécurité, des blessures légères ou modérées et/ou des dégâts matériels mineurs à modérés. Il attire également l'attention des utilisateurs sur certains agissements imprévisibles et dangereux.

### AVERTISSEMENT - RISQUE DE BLESSURE

- Surveiller étroitement et constamment les enfants et les animaux domestiques et les empêcher de jouer avec le robot – le robot n'est pas un jouet.
- Tenir les enfants à l'écart du robot quand il est en fonctionnement.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(es) ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. **LES ENFANTS NE DOIVENT PAS ÊTRE AUTORISÉS À UTILISER CE PRODUIT.**
- NE JAMAIS utiliser la piscine alors que le robot est en fonctionnement.
- Veiller systématiquement à débrancher et retirer entièrement le robot avant d'utiliser la piscine.

### AVERTISSEMENT - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

- Tous les raccordements électriques DOIVENT être conformes aux codes et règlements en vigueur dans le pays d'utilisation (voir tableau à la fin du document). Respecter impérativement les exigences du code local. Une tension excessive peut provoquer un choc électrique, des brûlures et causer la mort ou d'importants dégâts matériels.
- Le robot doit impérativement être alimenté en **Très Basse Tension de Sécurité (TBTS)** par l'intermédiaire du boîtier d'alimentation fourni.
- Le boîtier d'alimentation du robot doit être distant d'au moins 3,5 m (11,5') du bord de bassin le plus proche.
- Pour réduire les risques de choc électrique, **NE PAS UTILISER DE RALLONGE** pour raccorder le boîtier d'alimentation au secteur. Cela pourrait présenter un danger et/ou

### AVERTISSEMENT - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

- endommager le robot. Prévoir une prise murale à un endroit judicieux conformément au code du bâtiment local.
- Débrancher le boîtier d'alimentation du secteur avant toute intervention sur le robot. D'une manière générale, déconnecter le boîtier d'alimentation de l'équipement avant toute intervention sur ledit équipement.
- Ne pas enterrer le câble d'alimentation. Ne pas utiliser le robot si le câble d'alimentation est endommagé. Si le câble du boîtier d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le fabricant, le service après-vente ou un autre professionnel qualifié afin de prévenir tout risque de choc électrique.
- Aux **États-Unis et au Canada**, le boîtier d'alimentation doit être impérativement raccordé à un circuit d'alimentation protégé par un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR). Contacter un électricien qualifié si vous ne pouvez pas confirmer que le circuit est protégé par un DDR. Le DDR doit être périodiquement soumis à un test de fonctionnement. Pour tester le DDR, appuyer sur le bouton test. Le DDR doit alors couper le courant. Puis appuyer sur le bouton de réinitialisation. Le courant doit être rétabli. Si le DDR ne réagit pas comme décrit ci-dessus, c'est qu'il est défectueux. Si le DDR coupe l'alimentation du robot en dehors d'une phase de test, c'est qu'il y a une fuite de courant vers la terre et, par conséquent, un risque de choc électrique. Dans ce cas, ne pas utiliser le boîtier d'alimentation du robot. Débrancher le boîtier d'alimentation du robot et contacter le fabricant.
- En **Europe, en Australie et en Nouvelle-Zélande**, le robot doit être alimenté via un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) d'une sensibilité de 30 mA maximum. Contacter un électricien qualifié si vous n'êtes pas sûr que le circuit soit protégé par un DDR.
- La prise ne doit jamais être dans l'eau.

## CONSERVER LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS



# CONSIGNES D'UTILISATION ET INFORMATIONS IMPORTANTES

## À LIRE AVANT UTILISATION

- Ne pas faire fonctionner le robot hors de l'eau. Cela endommagerait le joint du moteur et aurait pour effet d'annuler la garantie.
- Ne pas sortir le robot du bassin en tirant sur le fil pour le faire remonter le long de la paroi. Cela pourrait endommager le robot et/ou la paroi de la piscine.

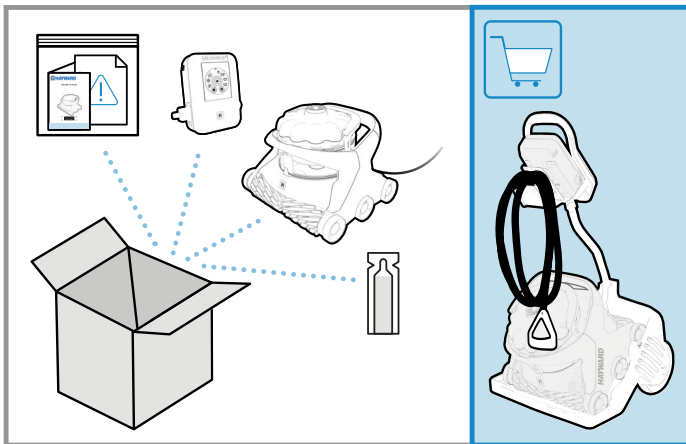
### ATTENTION - RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS

- Ne faire fonctionner le robot que le temps nécessaire au nettoyage du bassin. Une utilisation excessive et superflue aurait pour effet d'user prématurément les composants du robot.
- Contrôler régulièrement le robot, les câbles et le boîtier d'alimentation. Ne pas les utiliser s'ils sont endommagés ou si le robot présente des bords coupants. Cela pourrait endommager le bassin.
- Nettoyer soigneusement les filtres ou le collecteur de débris après chaque utilisation du robot ou aussi souvent que nécessaire pour garantir des performances optimales du robot.
- Ne jamais ranger le robot avec des filtres sales ou un collecteur de débris plein.

## CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT

- Plage de températures de service de l'eau : minimum 10 °C (50 °F), maximum 35 °C (95 °F). Profondeur de fonctionnement maximale : 3 m (10').
- Toute utilisation du robot en dehors de cette plage de températures risque de nuire aux performances du robot, et cause une usure prématurée, voire une défaillance de ses composants.
- Température ambiante : 40 °C (104 °F) maximum.
- Pour éviter tout dommage irréversible en cas d'exposition du boîtier d'alimentation à des températures très élevées, le boîtier d'alimentation réduit la vitesse voire interrompt le fonctionnement du robot jusqu'à ce que la température redescende à un niveau acceptable. Pour limiter les risques de surchauffe et de dégradation des performances, il est recommandé de conserver le boîtier d'alimentation à l'abri du soleil et de ne pas obstruer le ventilateur de refroidissement.

## Déballage et préparation du robot



### CONTENU DU CARTON

- Sachet contenant les consignes d'utilisation et la garantie ainsi que les informations produit (numéro de modèle et numéro de série)
- Sachet d'accessoires  
Goupille de fixation de la poignée du chariot  
Lubrifiant pour les joints du collecteur
- Robot avec câble électrique
- Boîtier d'alimentation
- Chariot (en option sur certains modèles)

### DÉBALLAGE

- Extraire le contenu avec précaution par le haut du carton. Ne pas coucher le carton sur le côté pour en extraire le contenu car certaines pièces pourraient tomber du carton et s'abîmer
- Vérifier le contenu du carton
- Lire attentivement les consignes d'utilisation
- Assembler le chariot (s'il est fourni avec le produit)

### Pour la version connectée Wi-Fi uniquement

Télécharger et installer l'application  
Hayward AquaVac Connect  
sur votre smartphone.



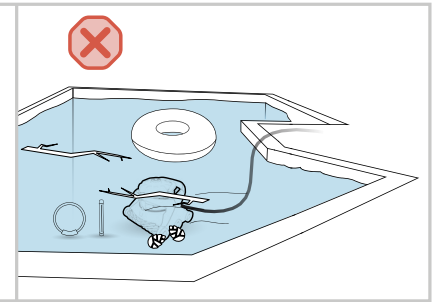
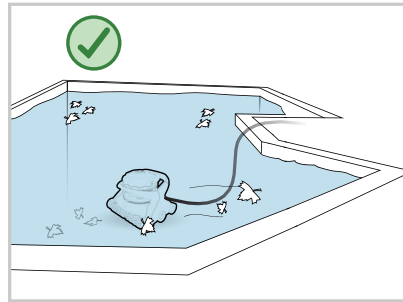
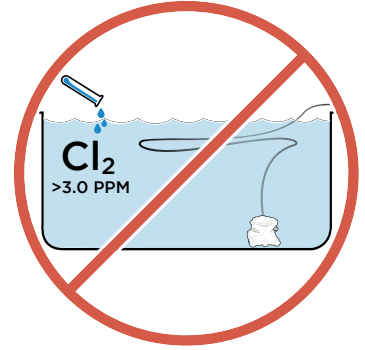
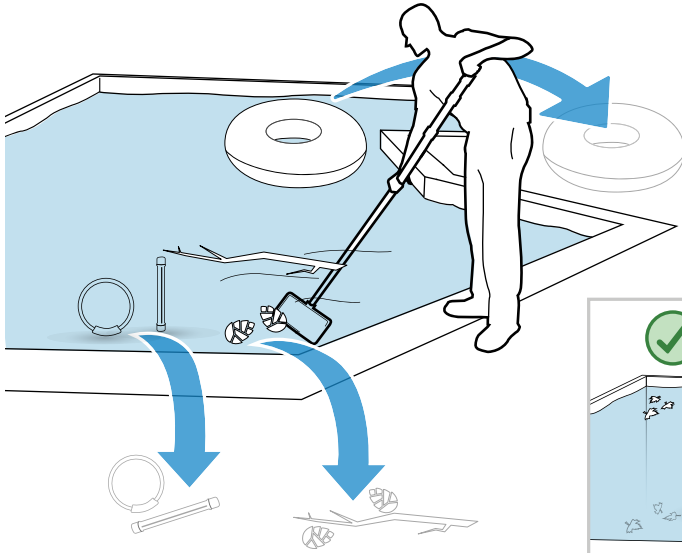
# Préparation de la piscine



pH: 7.2 - 7.8  
Chlorine: 1.0-3.0 PPM  
Total Alkalinity: 80 - 120 PPM



50° - 100°F  
10° - 37°C



## PRÉPARATION DE LA PISCINE

- **NE JAMAIS UTILISER LA PISCINE ALORS QUE LE ROBOT EST EN FONCTIONNEMENT.**
- Avant de faire fonctionner le robot, retirer les jeux, thermomètres et autres accessoires de la piscine car ils pourraient endommager le robot ou la piscine. Retirer les débris de grande taille à la main avant de plonger le robot dans la piscine.
- L'équilibre chimique de l'eau peut affecter les performances du robot, accélérer l'usure de certains composants et augmenter la fréquence des interventions de maintenance.
- **RETIRER LE ROBOT DE LA PISCINE AVANT D'EFFECTUER UNE CHLORATION CHOC.**
- Ajuster le pH et le maintenir entre 7,2 et 7,8.
- Maintenir le chlore libre entre 1,0 et 3,0 ppm. Ne jamais utiliser le robot quand le taux de chlore (ou autre oxydant) se trouve en dehors de cette plage de concentrations.
- L'alcalinité totale (TAC) doit toujours être comprise entre 80 et 150 ppm.
- Tester fréquemment l'eau et rétablir l'équilibre chimique pour maintenir une eau saine et protéger votre équipement.

## COLLECTE DE DÉBRIS NORMALE

- Le collecteur de débris SpinTech™ est conçu pour recueillir la plupart des débris visibles grâce à un système de séparation sélectif.
- Le robot intègre une technologie innovante de collecte de débris sans filtre et sans risque d'obstruction. Son système TouchFree™ permet de vider le collecteur sans contact avec les débris. Le robot n'est pas conçu pour filtrer les particules très fines.
- Les particules fines ou les algues présentes dans le bassin sont remises en suspension pour être capturées par le système de filtration de la piscine. Il est normal de voir de fines particules sortir du robot lorsque l'eau contient des débris très fins.

## ⚠ ATTENTION - RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS

Le robot n'est pas conçu pour nettoyer la piscine après une longue période d'arrêt. Avant utilisation, prendre les précautions suivantes :

1. Retirer du bassin les objets et débris de grande taille susceptibles d'entraver le bon fonctionnement du robot.
2. Vérifier que le niveau d'eau est conforme aux recommandations.
3. Vérifier l'équilibre chimique de l'eau. L'eau doit être équilibrée (niveau de pH, tH, TAC) et exempte d'algues. En effet, les algues peuvent nuire considérablement au bon fonctionnement du robot et en altérer les performances.
4. Retirer le robot du bassin avant de procéder au rinçage ou contre lavage du système de filtration.

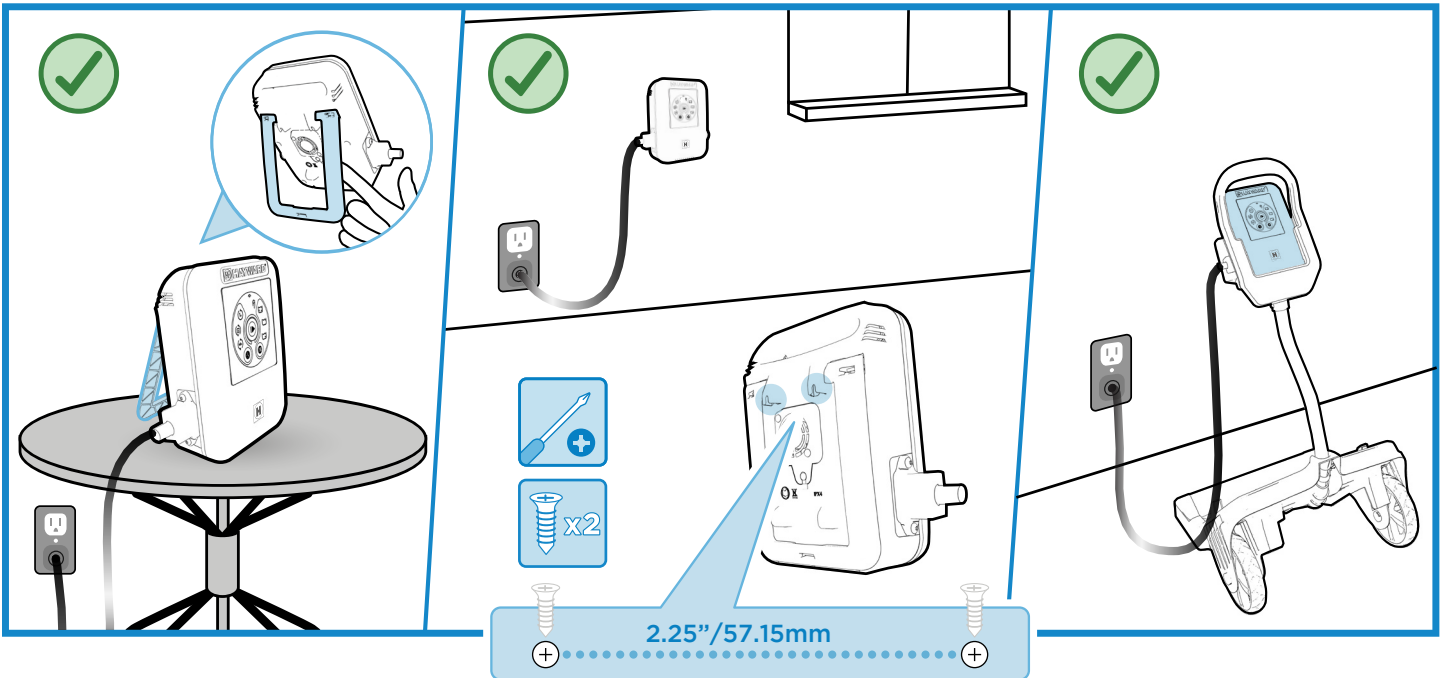
## PISCINES NEUVES

- Ne pas utiliser le robot pour aspirer de la poussière d'enduit ou des résidus de construction dans des piscines neuves ou rénovées.
- Brosser la surface des piscines nouvellement construites et éliminer les débris de la surface à l'aide d'un balai aspirateur manuel avant d'utiliser le robot.

## EXCÈS DE DÉBRIS

- Ne pas utiliser le robot pour éliminer des quantités excessives de débris en sortie d'hivernage ou après une tempête ou un vent de sable.
- Prénettoyer les piscines comportant une quantité excessive de débris à l'aide d'un balai aspirateur manuel avant d'utiliser le robot.
- Vider systématiquement les filtres ou le collecteur de débris quand ils sont remplis de débris.

## Configuration du boîtier d'alimentation



### INSTALLATION

Le boîtier d'alimentation de l'AquaVac 6 Series peut être installé et utilisé à différents endroits :

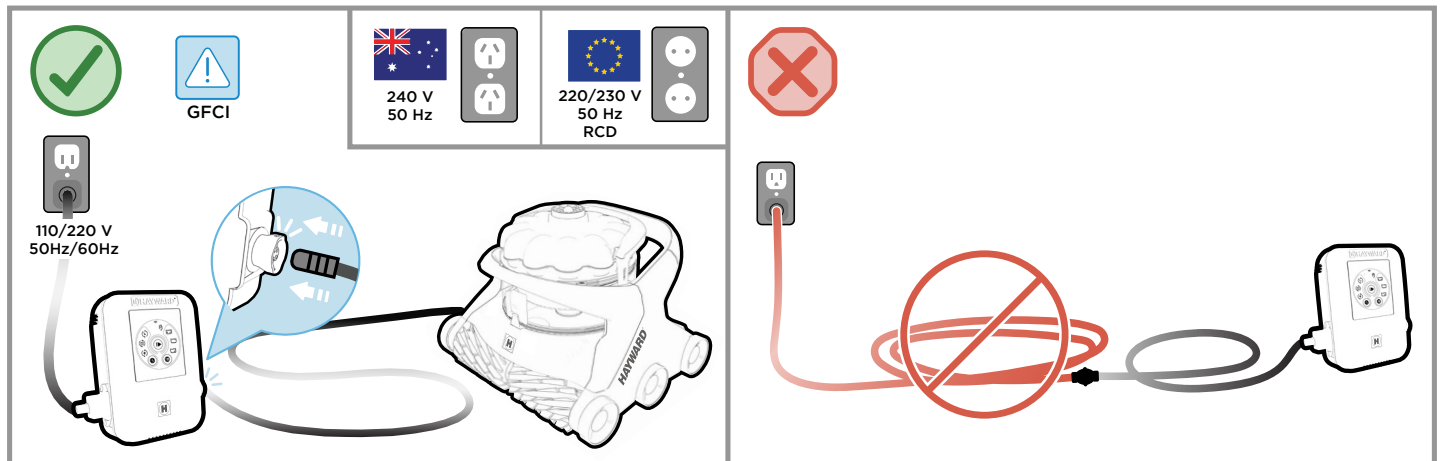
1. Grâce à sa béquille, il peut être posé à la verticale sur une table ou aux abords de la piscine.
2. Il peut être fixé au mur à l'aide de l'élément de fixation murale situé à l'arrière du boîtier d'alimentation (gabarit de fixation par vis fourni avec la notice).
3. Il peut être placé dans le logement prévu à cet effet sur le chariot.

Pour déterminer le meilleur emplacement pour le boîtier d'alimentation, il convient de prendre en compte les éléments suivants :

- Le boîtier d'alimentation doit de préférence être placé dans un endroit ombragé et le ventilateur de refroidissement ne doit pas être obstrué.

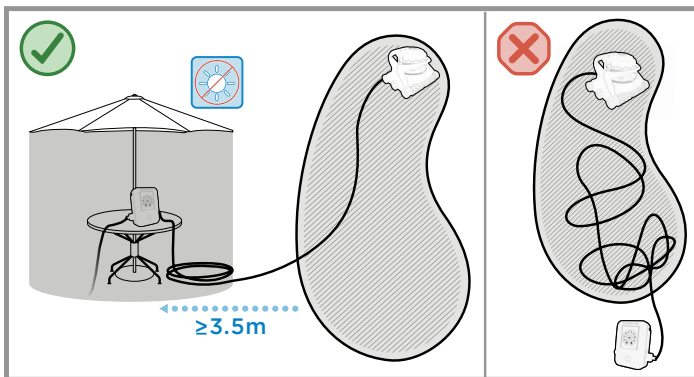
- Le boîtier d'alimentation peut être laissé aux abords de la piscine à condition de prendre des précautions pour qu'il ne soit pas endommagé lors des nombreuses allées et venues autour de la piscine ou par les enfants qui jouent ou par des animaux domestiques.
- Le boîtier d'alimentation du robot doit être distant d'au moins 3,5 m (11,5') du bord de bassin le plus proche.
- Pour réduire les risques de choc électrique, **NE PAS UTILISER DE RALLONGE** pour raccorder le boîtier d'alimentation au secteur.
- Le boîtier d'alimentation doit être impérativement raccordé à un circuit d'alimentation protégé par un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR, GFCI ou RCD) suivant la région d'utilisation du robot.

## Configuration du robot



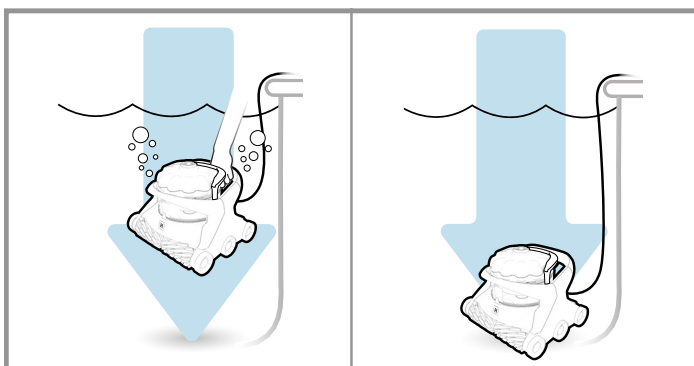
Raccorder le câble du robot au boîtier d'alimentation et brancher le câble du boîtier d'alimentation sur une prise murale protégée.





## EMPLACEMENT DU ROBOT

- Placer de préférence le boîtier d'alimentation à mi-longueur de votre piscine.
- Il se peut que vous n'ayez pas besoin de toute la longueur du câble suivant la taille et la géométrie de votre bassin. La longueur du câble flottant doit être supérieure ou égale à la distance entre le boîtier d'alimentation et le point de la piscine le plus éloigné du boîtier d'alimentation, plus la profondeur au point le plus profond du bassin. Pour éviter que le câble s'emmêle, enrouler le surplus de câble à proximité du boîtier d'alimentation.



Immerger le robot dans la piscine en le basculant lentement vers l'arrière, vers l'avant et vers les côtés pour aider l'air emprisonné à s'échapper et permettre au robot de couler jusqu'au fond de la piscine.

## MISE EN ROUTE DU ROBOT

**Lancer le cycle de nettoyage ou le programme en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.**

Le voyant lumineux vert reste allumé mais arrête de clignoter, confirmant que le mode et le programme sélectionnés sont activés et que le robot peut désormais commencer son programme.



LED Wi-Fi – **Uniquement sur les modèles Wi-Fi.**

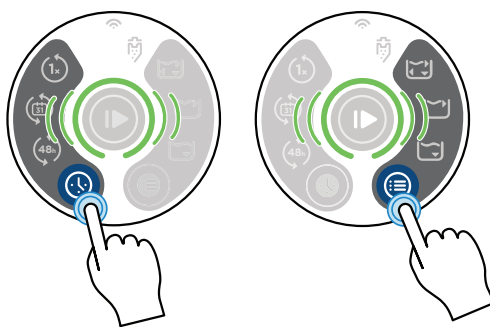
Rappel de nettoyage du collecteur  
Contrôler le collecteur de débris et le vider si nécessaire. Ce rappel ne signifie pas obligatoirement que le collecteur est plein.

**Mode programme – Appuyer sur ce bouton pour sélectionner un programme de nettoyage.**

Cycle de nettoyage ponctuel – Lance un seul cycle de nettoyage.

Cycle hebdomadaire – Lance le programme de nettoyage journalier programmé sur votre application AquaVac Connect.  
**Uniquement disponible sur les modèles Wi-Fi.**

Cycle récurrent – Lance un cycle de nettoyage toutes les 48 heures (à l'heure à laquelle il a été activé) ou à l'heure réglée sur votre application AquaVac Connect  
**Uniquement sur les modèles Wi-Fi.**

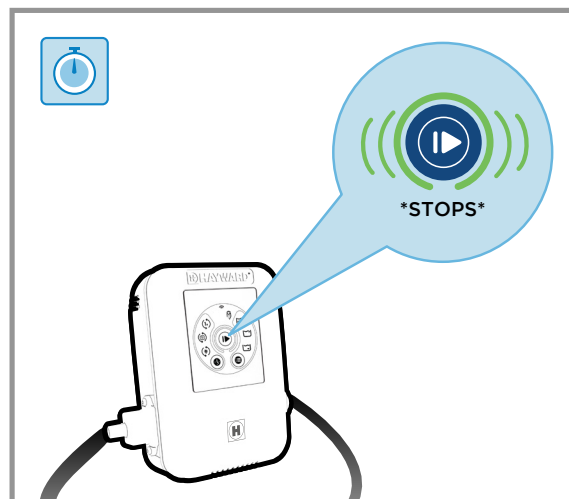
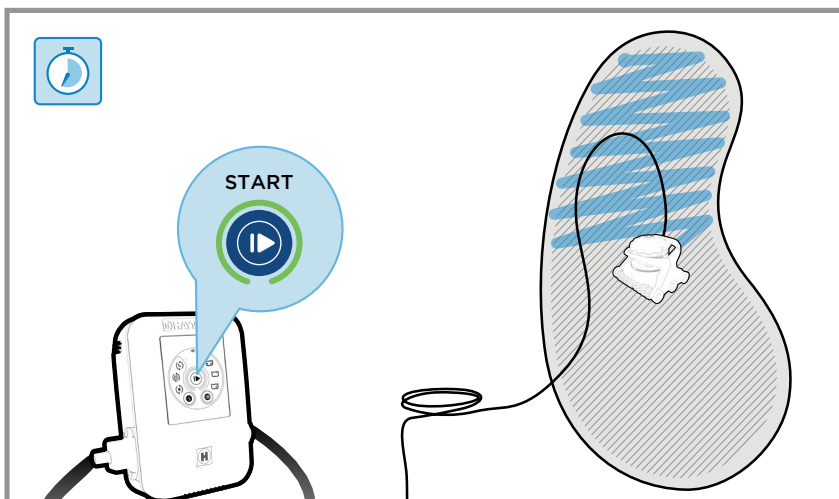


**Mode de nettoyage – Appuyer sur ce bouton pour choisir un mode de nettoyage.**

Cycle complet – Le robot nettoie minutieusement le fond de la piscine, et plus rapidement les parois et la ligne d'eau (env. 150 min.).

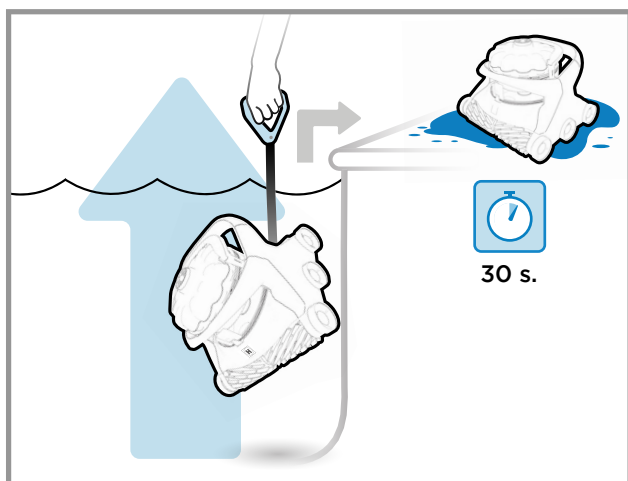
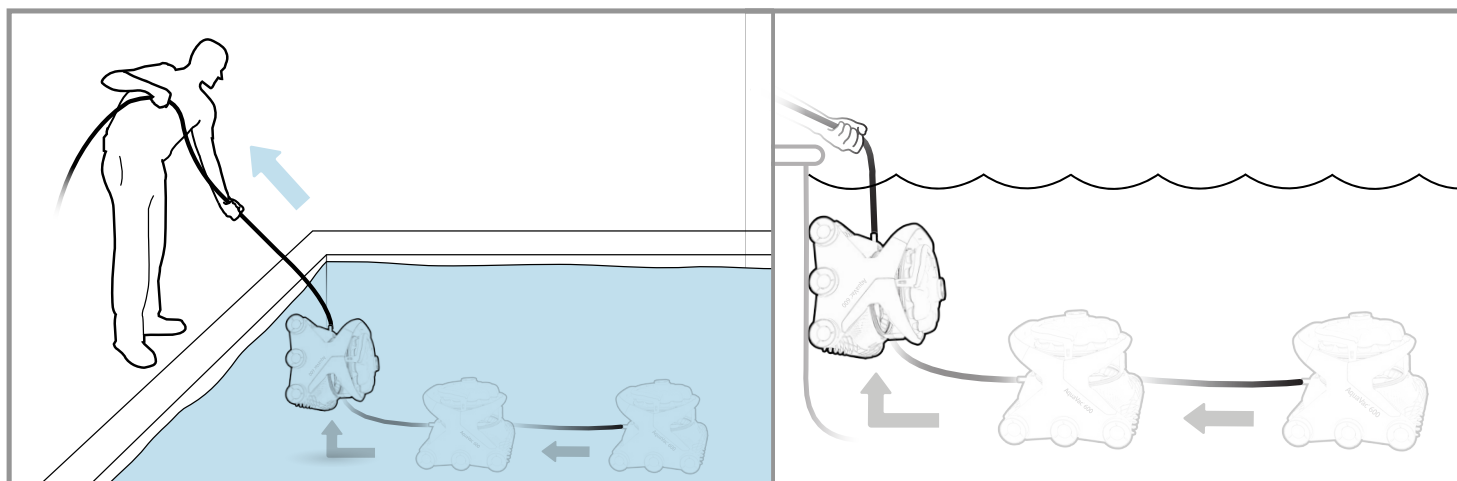
Mode Ligne d'eau – Le robot nettoie minutieusement la ligne d'eau et peut accessoirement nettoyer le fond lorsqu'il se déplace d'une paroi à une autre (env. 90 min.).  
**Uniquement disponible sur les modèles Wi-Fi.**

Mode Fond – Le robot nettoie uniquement le fond de la piscine. Ce mode est souvent utilisé pour les piscines équipées de volets automatiques. Il évite que le robot grimpe aux parois et heurte le volet (env. 90 min.).



## CYCLE DE NETTOYAGE

- Au cours du cycle de nettoyage, le robot ne grimpe pas systématiquement aux parois ou autres surfaces verticales du bassin. Il adapte sa séquence de nettoyage pour offrir une couverture optimale du bassin.
- Pour accélérer le nettoyage de la zone principale du bassin, sélectionner le mode Fond uniquement.
- Il est normal que le robot évolue en marche avant et en marche arrière.
- Le robot est conçu pour ne pas fonctionner hors de l'eau afin d'éviter tout risque de blessure ou de dégâts matériels. Il a une fonction de retour automatique qui s'active quand ses capteurs détectent qu'il arrive sur une plage de type « californienne » ou dans une zone de faible profondeur.
- Le robot est équipé d'un système électronique anti-emmêlement du câble, qui équilibre les séquences de rotation à gauche et à droite pendant un cycle de nettoyage. Si vous lancez plusieurs cycles de nettoyage sans retirer le robot, il se peut que le câble forme des boucles. Étirer le câble du robot et le laisser reprendre sa forme au soleil pour éliminer les éventuels plis et coudes formés en cours de fonctionnement ou lors de l'entreposage.
- À la fin du cycle de nettoyage, le robot passe en mode attente pendant 30 minutes (le voyant du bouton Marche/Arrêt clignote en vert).
- En l'absence d'action dans les 30 minutes qui suivent, le robot passe en mode veille (le voyant du bouton Marche/Arrêt devient bleu et fixe).



## EXTRACTION DU ROBOT HORS DE LA PISCINE

1. Extraire le robot du bassin en le tirant hors de l'eau à l'aide de la poignée prévue à l'extrémité du câble.
2. Laisser le robot se vider de son eau sur le bord de la piscine avant de retirer le collecteur de débris en vue de la nettoyer.
3. Même hors de l'eau, le robot peut détecter des tractions sur le câble et déclencher la pompe pendant quelques secondes. Cela n'a rien d'inhabituel.



## NETTOYAGE DU COLLECTEUR DE DÉBRIS

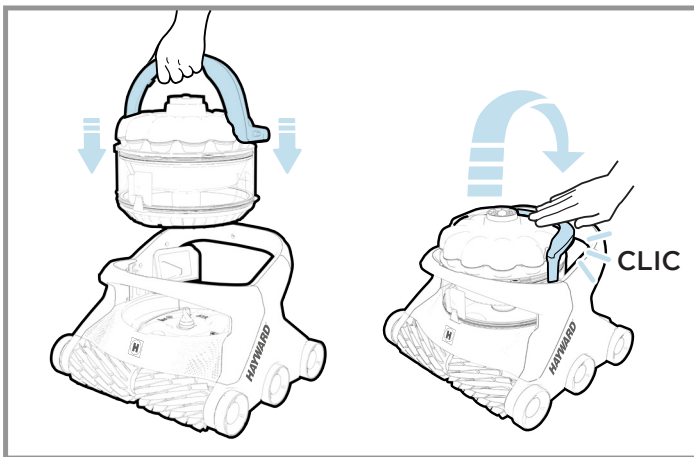
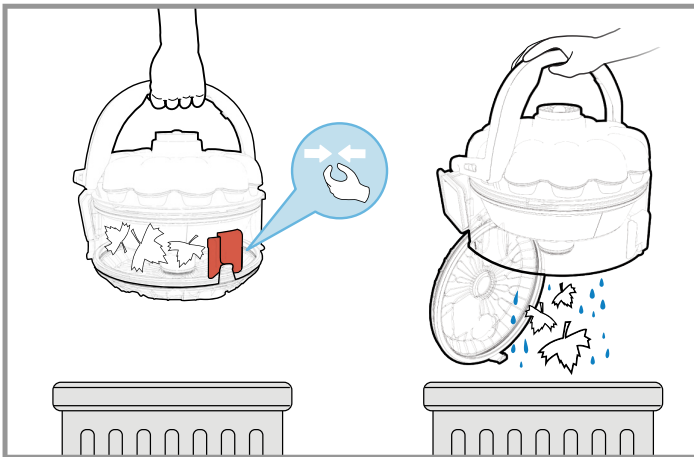
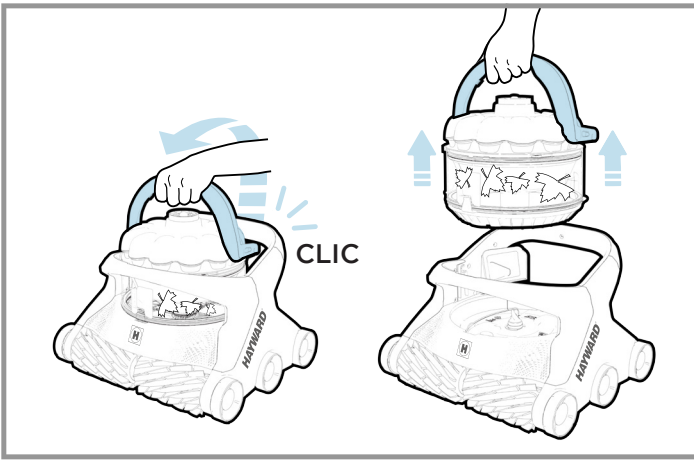
L'eau qui reste dans le collecteur de débris sert à son autonettoyage et à son rinçage sans contact avec les débris. Si on le souhaite, on peut vider la plus grande partie de cette eau en inclinant simplement le collecteur en direction de son orifice d'admission. On risque toutefois, ce faisant, de devoir rincer le collecteur après évacuation des débris.

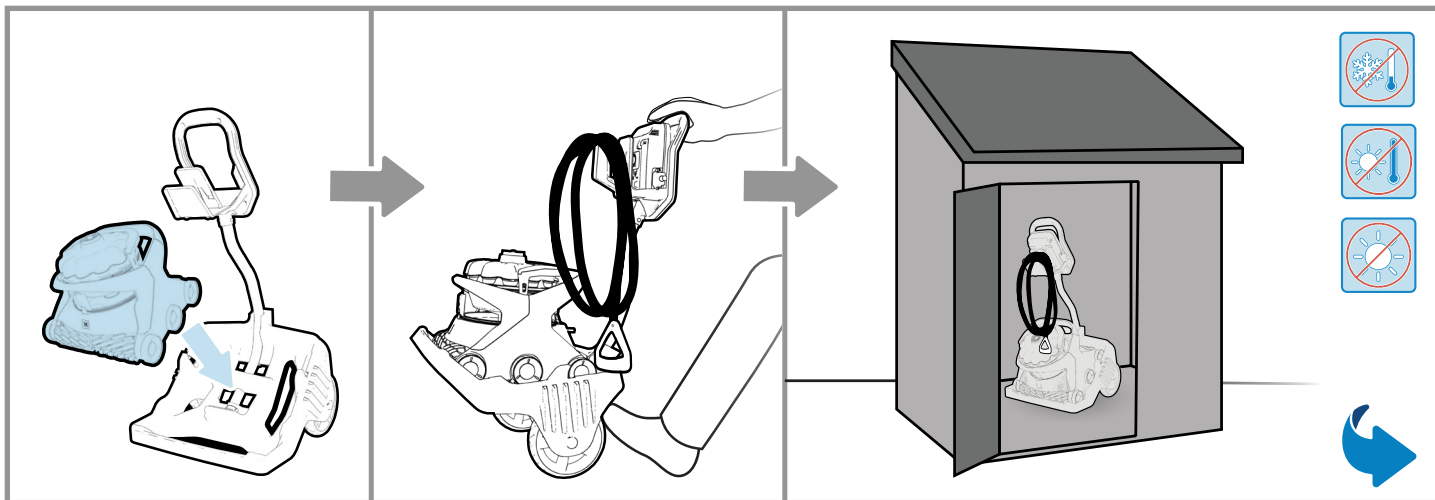
1. Éteindre le robot.
2. Relever la poignée du collecteur de débris.
3. Retirer le collecteur du robot.
4. Faire pivoter le collecteur vers la droite et vers la gauche pour agiter l'eau et désolidariser les débris susceptibles de s'être agglomérés au fond du collecteur.
5. Placer le collecteur au-dessus de l'endroit où vous souhaitez jeter les débris et appuyer sur le bouton rouge pour ouvrir le fond du collecteur. L'eau contenue dans le collecteur s'échappe, entraînant avec elle les débris.
6. Si nécessaire, rincer le collecteur.
7. Refermer le fond du collecteur.
8. Replacer le collecteur sur le robot en alignant l'orifice d'admission du collecteur avec la bouche d'aspiration du robot.
9. Rabattre la poignée jusqu'à entendre un clic signalant que la poignée est verrouillée.

**Vous pouvez désormais remettre le robot dans la piscine ou l'entreposer.**

### ⚠ ATTENTION - RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS

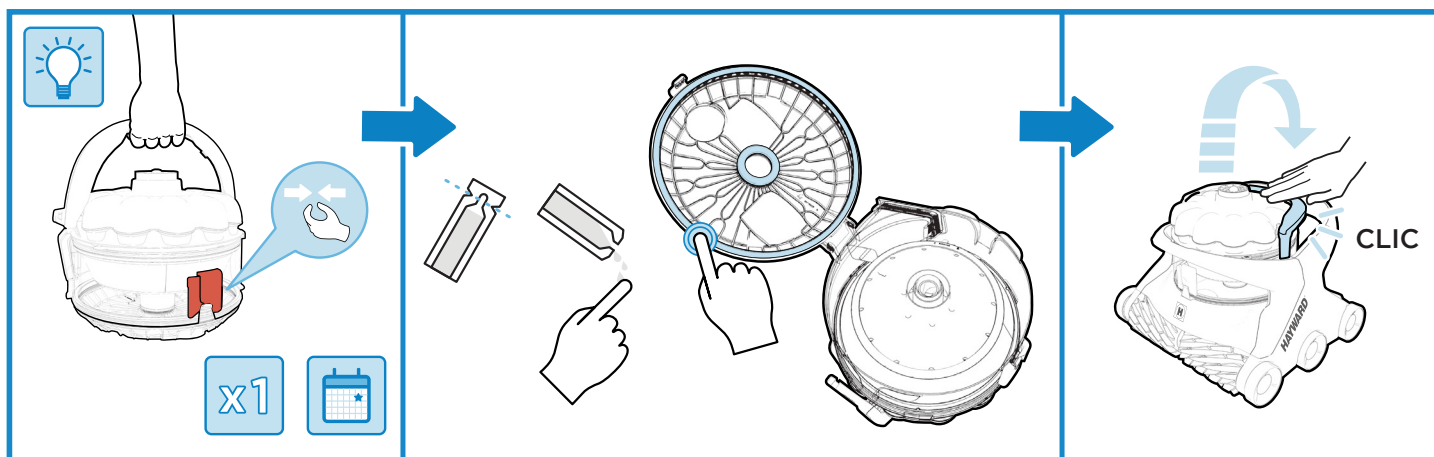
Ne pas faire fonctionner le robot avec des filtres sales ou un collecteur plein de débris car cela réduit les performances du robot et limite sa capacité à grimper le long des parois et à collecter les débris. Vider et nettoyer les filtres ou le collecteur de débris chaque fois que nécessaire pour garantir des performances optimales. Des débris relativement lourds comme le sable, les graviers ou les cailloux peuvent nécessiter des nettoyages plus fréquents des filtres ou du collecteur de débris car leur poids alourdit le robot et réduit sa flottabilité.





## ENTREPOSAGE DU ROBOT ET DU CHARIOT

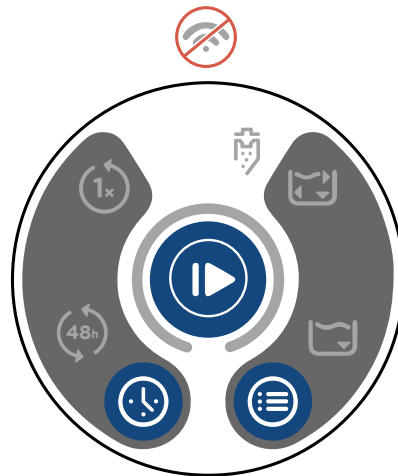
- Une fois hors de l'eau, le robot doit être placé à l'abri du soleil ou entreposé à l'abri dans un local.
- Pour l'hivernage, entreposez le robot dans un local où il sera à l'abri des basses températures.
- Vider complètement le robot avant de le ranger. Retirer tous les débris restés dans le collecteur.



## LUBRIFICATION DES JOINTS

- Si le couvercle du collecteur s'ouvre difficilement ou adhère au corps du collecteur, appliquer du lubrifiant sur les joints externe et interne du collecteur. Lubrifier les joints après une longue période d'inutilisation ou chaque fois que nécessaire.









## Interface du boîtier d'alimentation



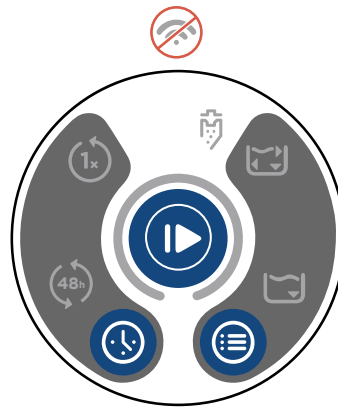
AV6



AV6 WI-FI

 Mode programme	✓	✓
 Mode de nettoyage	✓	✓
 Marche/Arrêt	✓	✓
 Led Wi-Fi	✗	✓
 Rappel de nettoyage du collecteur	✓	✓
 Cycle nettoyage ponctuel	✓	✓
 Cycle nettoyage hebdomadaire	✗	✓
 Cycle récurrent	✓	✓
 Ligne d'eau uniquement (env. 90 min.)	✗	✓
 Fond uniquement (env. 90 min.)	✓	✓
 Cycle complet (env. 150 min.)	✓	✓

## Message du boîtier d'alimentation



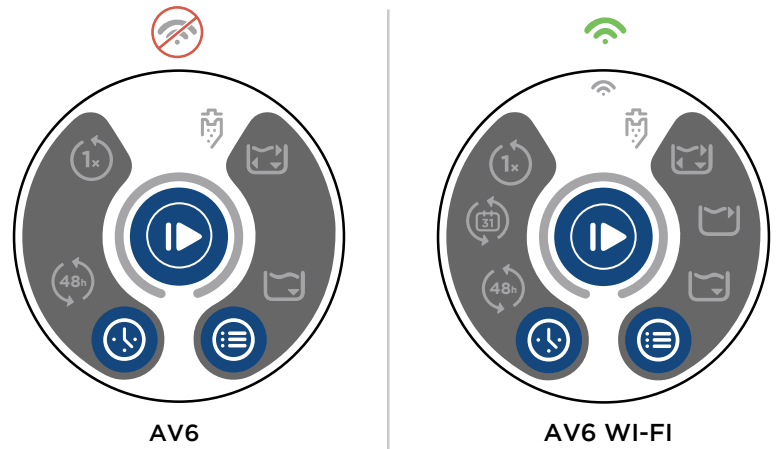
AV6



AV6 WI-FI

	Hors tension	✓	✓
	Échec communication	✓	✓
	Veille	✓	✓
	En attente	✓	✓
	Nettoyage	✓	✓
	Mode gestion température	✓	✓
	Erreur	✓	✓
	Défaillance	✓	✓
	Mise à jour du logiciel	✓	✓
	Mode récupération engagé	✗	✓
	Commande manuelle	✗	✓
	Nettoyage ciblé engagé	✗	✓

## Message Wi-Fi du boîtier d'alimentation



	AV6	AV6 WI-FI
Hors tension	✗	✓
Wi-Fi non connecté	✗	✓
Wi-Fi connecté	✗	✓
Pas de signal Wi-Fi	✗	✓

### FONCTIONS ADDITIONNELLES

1. Appuyer sur le bouton Marche/Arrêt pendant 3 secondes > Met le robot en veille.
2. Appuyer sur le bouton Mode programme pendant 3 secondes > Augmente la luminosité
3. Appuyer sur le bouton Mode de nettoyage pendant 3 secondes > Baisse la luminosité
- + 4. Appuyer sur le bouton Mode de nettoyage et sur le bouton Mode programme pendant 10 secondes > Réinitialise les paramètres Wi-Fi
- + + 5. Appuyer sur le bouton Marche/Arrêt, sur le bouton Mode de nettoyage et sur le bouton Mode programme pendant 10 secondes > Restaure tous les réglages d'usine et redémarre